

EL COMERCIO.

Estadario y su imprenta establecida en la calle del 25 de Mayo N.º 67, son propietarios de los Srs. EDUARDO MADRERO Y C.ª. La suscripción es 24 patacones por mes pagaderos adelantados. La recaudación se hará por la persona autorizada para ello y en la oficina del diario. En ella se reciben avisos hasta las 5 de la tarde del día anterior, pagando 2 reales fuertes los de los suscritores, no pasando de 8 líneas en castellano, y viéndose firmados por los que piden de esta extensión se cobrará un aumento módico. El propietario de los avisos se abonará precisamente al entregarse. En la sección PUBLICACIONES SOLICITADAS se insertarán únicamente las que no infrinjan las disposiciones de la ley, guardando el decoro público. La administración se reserva siempre el derecho de desear los que no juzga deber admitir y nunca es responsable de las opiniones emitidas en las que publica. Estas inserciones se abonarán anticipadamente según su extensión. El diario se vende únicamente en su oficina. Precio de los números sueltos 1 real fuerte.

ULATIMS FECHAS.

Europa.	América.
LONDRES... 13 mayo	NEW YORK... 21 abril
LIVERPOOL... 10 id	BALTIMORE... 1 id
PARIS... 13 id	MANANA... 1 id
BRUXELAS... 1 id	YALTA... 1 id
VIENNA... 6 id	RIO JANEIRO... 6 junio
BERLÍN... 7 id	PERANAH... 27 mayo
BOGOTÁ... 10 id	BAHIA... 29 mayo
BUENOS AIRES... 1 id	RIO GRANDE... 31 id
MILÁN... 6 id	ROSARIO S.F. 5 junio
AMSTERDAM... 7 id	BUENOS AIRES... 9 junio

CORREOS.

INTERIOR.—Salen el 1.º y 2.º de cada mes y el 3.º y 4.º de cada mes. La Administración de Correos, recibe las cartas hasta las 5 de la tarde del día anterior a su salida.

ALMANAQUE.

1858.—San Cristóbal y Paulina m. Sol.—Sal a las 7 y 9 m. y se pone a las 4 y 51. Luna.—Cuarto menguante el 5 a las 1 y 30 m. de la tarde. Luna nueva el 12 a las 11 y 23 m. de la mañana. Cuarto creciente el 19 a las 1 y 12 m. de la mañana. Luna llena el 27 a las 5 y 23 m. de la mañana.

Avisos Marítimos

PARA BAHIA Y JONQUIL. La primera clase barca oficial CATERINA, de 221 ton., capitán Grimaldi, teniendo a su cargo contrabando, admite el resto a flete en sus salones, teos o fardos. Admite también pasajeros de cámara y proa, para los que tiene todas comodidades. Verso con su consiguatario los Sres. Capurro y C.ª. Hermanos, o con Carlos R. Horne, núm. 93 ca. de Misiones. Junio 16—20 p.

Para Liverpool.

La muy veloz, clara y forrada en cobre goleta inglesa, *John Hunter*, de 132 toneladas, al 1.º por 12 años, en capitán Elberg, tiene ya contratada la mayor parte de su carga, para los que tiene todas comodidades. Verso con su consiguatario los Sres. Capurro y C.ª. Hermanos, o con Carlos R. Horne, núm. 93 ca. de Misiones. Junio 16—20 p.

PARA EL HAVRE. El bergantín francés PERSEVERANT, su capitán Doucet, salió para dicho destino el 5 de julio, teniendo la mayor parte de su carga contratada. Es muy veloz y de primera marcha, y clara en cobre, tiene una buena cámara y proa para pasajeros, y les asegura una buena travesía. Verso con su consiguatario los Sres. Capurro y C.ª. Hermanos, o con Carlos R. Horne, núm. 93 ca. de Misiones. Junio 16—20 p.

PARA AMSTERDAM. El bergantín goleta holandesa SIBRE, de 158 toneladas, su capitán Van Gellere, tiene la mayor parte de su carga contratada, y será despatchada a toda brevedad. Para tratar, versen con el Sr. Schwartz, calle del Centro núm. 83. Junio 16—20 p.

PARA LIVERPOOL. La goleta de MUI VERA, de 1.ª clase, al 1.º, clara y forrada en cobre, barra GLORY, de 220 toneladas.—Su capitán D. J. Le Bas, tiene ya contratada gran parte de su carga, y será despatchada a toda brevedad. Los que quieren cargar su carga, o tomar pasaje, siendo sus comodidades de primera clase, podrán verse con sus consiguatarios los Sres. Capurro y C.ª. Hermanos, o con Carlos R. Horne, núm. 93 ca. de Misiones. Junio 16—20 p.

El patacho argentino MERCEDES, admite carga y pasajeros para el Paraguay; saldrá en la semana entrante, oírse a Fraga hermanos.

La goleta argentina JOVEN ROSARIO, admite un resto de carga y pasajeros para el Rosario, saldrá para dicho punto el viernes 18 del corriente, a tratar versen a los señores Fraga hermanos.

Para Buenos Aires. Saldrán breves días el bergantín goleta chilota CAHOTA, con carga y pasajeros, en el albañal de E. Rino calle del 25 mayo núm. 88. Junio 16—20 p.

Fletes. Inglaterra.—Cueros salados y pipas de sebo, 25 sel. fardos 30 sel., con 5 p. de capa. Harina.—Cueros secos 90 fr. los salados 30 sel. fardos 50 sel.; pipas de sebo 50 frs. Con 10 p. de capa. América, y Estados Unidos.—Sin transacción. Brasil.—por carnes, 3 res. res. a Rio Janeiro.

POLETTIN. 85

CURSO FAMILIAR

DE LITERATURA POR M. A. DE LAMARTINE. Traducción de D. J. BERNARDEZ DE CASTRO.

Conversación octava.

Permiso inefable de su propio genio, la poesía ideal de su platonismo balístico, lo vago de su fantasía, la melancolía de su corazón, dominando por su gracia excesiva y plenitud de sentimientos la lengua templada como el oro por la voz de Bossuet, si bien volviéndose más maleable y propia a las temas efímeras de piedad, de mística unión y amor divino. Pascal no reconoce modelo, porque nada en la antigüedad que merezca ser imitado. Salvo la India completamente desconocida en aquel entonces, ningún genio de los siglos remotos, llegó a abnequear tan profundamente como el filósofo francés la naturaleza humana; así ninguno hubiera sospechado los gritos de horror, las bascas de la muerte, las agonías de la nada que se exhalan de sus páginas. Pascal se avanza hasta el márgen del abismo que cubren los misterios cristianos, asoma pálida la cabeza, sus ojos desparpados sondean la concavidad espantosa, el vértigo arremolina sus potencias, y apenas halla algunos monosílabos para responderse a sí mismo. Su lengua es una lógica de desesperación, un aniquilamiento del hombre en presencia del destino que confunde la mente del filósofo, quien, incapaz de llegar a una conclusión abdicar su propio ser; suicidio de la metafísica que ante la fe sononada. El ascético algebrista compendia su pensamiento y su lengua, desdoso de reducirlos en fórmulas, pues las palabras le son importunas y quisiera escribir con cifras; tal es el origen de su desorden en la expresión, de su rigor en el estilo, de su concisión rigurosa en los términos, de su fulminante laconismo. La lengua debe precisión y firmeza a este implacable solitario que desalmado mutiló a la razón humana. Como Gilbert en poesía, el delirio hace remontar su expresión y da vuelo a su pensamiento; pero quien osará cercenar a Pascal y a Gilbert de la lengua francesa!

Avisos Judiciales.

ro; 4 res. res. a Italia, y 5 res. res. a Perambuco en bandera dinamarquesa. Habana, 9 res. y 10 p. En bandera española.

EDICTO.—Por mandato del Sr. Juez L.

en lo Civil de la 2.ª Sección, se cita a D. Cayetano Pineda, conjunta persona de D. Ramona Viana, heredera de D. Rafael S. de la Calleja, y a D. Manuel G. de la Cámara curador ad litem de D. Francisco Cacho, para que en el término de TREINTA DIAS, contados desde la fecha, comparezcan al Juicio de su cargo, por el 6.º legítimamente representados por sus curadores, a prosecución del juicio ejecutivo que sigue D. Pablo Zorrilla, contra la testamentaria de Calleja, sobre cobro de pesos: bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho. Montevideo, junio 1.º de 1858.—José A. Freytes, escribano de la civil e intestados de la 2.ª Sección. 19—15 p.

Aviso Judicial.

Por mandato del Sr. Juez Letrado de lo Civil de la primera Sección abogado D. Manuel N. Tapia, y a solicitud de D. Mateo Antola, apoderado de D. Nicolás Pavia, D. José Neco, y D. Antonio Canepa, acreedores declarados de privilegio, al concurso de D. Pedro Churruarín, se cita a los deudores acreedores del mismo concurso, que no han sido notificados de aquella resolución, para que dentro del término de quince días contados desde la fecha, comparezcan en su Juzgado, a declarar los derechos que creyeren tener contra la prolección reconocida a aquellos; bajo apercibimiento de lo que verifique en ese término se elevará la fianza que el acreedor de mejor derecho han prestado. Montevideo, junio 4 de 1858.—José Álvarez.—Escribano público.

Emplazamiento.—Por mandato del Sr. Juez L. de lo Civil de la 1.ª Sección abogado D. Manuel N. Tapia, se cita a los herederos del finado D. Cesar Diaz, para que dentro del término de veinte días contados desde la fecha, comparezcan en su Juzgado, por el 6.º por medio de apoderado lastrado y espensado, a este fin, a declarar los derechos que creyeren tener contra la prolección reconocida a aquellos; bajo apercibimiento de lo que verifique en ese término se elevará la fianza que el acreedor de mejor derecho han prestado. Montevideo, junio 4 de 1858.—José Álvarez.—Escribano público.

Emplazamiento Judicial.

Juzgado de Paz de la 4.ª Sección.—Por el presente se cita a D. Juan Bautista Nazzari, para que dentro del término de TREINTA DIAS, contados desde la fecha, comparezca ante este Juzgado, por el 6.º por medio de apoderado lastrado y espensado, a este fin, a declarar los derechos que creyeren tener contra la prolección reconocida a aquellos; bajo apercibimiento de lo que verifique en ese término se elevará la fianza que el acreedor de mejor derecho han prestado. Montevideo, junio 4 de 1858.—César Casaravilla, juez de paz. 3—30 p.

Juzgado de Paz de la 1.ª Sección.—Emplazamiento Judicial. Por el presente se cita a D. Juan Carrica, para que dentro del término de treinta días contados desde la fecha, comparezca ante este Juzgado, por el 6.º por medio de apoderado lastrado y espensado, a este fin, a declarar los derechos que creyeren tener contra la prolección reconocida a aquellos; bajo apercibimiento de lo que verifique en ese término se elevará la fianza que el acreedor de mejor derecho han prestado. Montevideo, mayo 20 de 1858.—César Casaravilla, juez de paz.

Juzgado de Paz de la 2.ª Sección.—Emplazamiento. Por el presente se cita a Sr. Calixto Colubron, para que dentro del término de veinte días contados desde esta fecha, comparezca ante este Juzgado, por el 6.º por medio de apoderado lastrado y espensado, a este fin, a declarar los derechos que creyeren tener contra la prolección reconocida a aquellos; bajo apercibimiento de lo que verifique en ese término se elevará la fianza que el acreedor de mejor derecho han prestado. Montevideo, junio 15 de 1858.—Fidelato J. Perez.

El Abogado D. Manuel N. Tapia, Juez Letrado de Intestados de la 1.ª Sección de esta República Oriental del Uruguay.

Por el presente Edicto, hago saber a todas las personas que tengan derecho a la sucesión del súbdito español D. Juan Canay que murió intestado en esta capital el diez y seis de febrero del corriente año, para que en el término de seis meses contados desde esta fecha, comparezcan en el Juzgado de Intestados de dicha Sección a deducir sus acciones; bajo apercibimiento, a los que no lo verifiquen, de pararse el perjuicio que haya lugar por derecho. Montevideo, mayo seis de mil ochocientos cincuenta y ocho.

Tupia, por mandato de su Señoría.—Luis Lebron, Escribano Pública y de Intestados de la 1.ª Sección.

ESTERIOR

Segunda carta de Orsini al Emperador y testamento de este río.

Hé aquí el texto, tomado de la *Gaceta Piemontesa*, de estos dos documentos, que tanto ruido hacen en Italia.

S. M. Napoleon III, Emperador de los Franceses.

“Señor: “El consentimiento que V. M. I. ha tenido la bondad de dar para la publicación de mi carta del 11 de febrero, suministrando una prueba evidente de vuestra generosidad, me demuestra que los votos manifestados por mi patria encuentran eco en su corazón. No es débil consuelo para mí, aunque me hallo cerca de morir, el ver cuanto está animada V. M. de los verdaderos sentimientos italianos.

“Dentro de algunas horas ya no existiré; pero antes de exhalar el último suspiro, quiero que se sepa, y lo declaro con la franqueza y el valor que hasta hoy no me han faltado, que el asesinato, con cualesquiera pretexto que se cubra, no entra en mis principios, aunque por un fatal error, haya sido conducido a organizar el atentado del 14 de enero. No, el asesinato político no fué mi sistema, y lo he combatido exponiendo mi vida, tanto con mis escritos como con los actos de mi vida pública, cuando una misión gubernamental me ha puesto en el caso de hacerlo.

“Que mis compatriotas en vez de tener confianza en el sistema del asesinato, lo desechen lejos de sí, y sepan por la voz de un patriota que va a morir, que su redención debe ser comprada con su propia abnegación, con la constante unidad de sus esfuerzos y de sus sacrificios, y con el ejercicio de la verdadera virtud, cualidades que ya jermiran en la parte joven y activa de nuestros compatriotas; cualidades que únicamente podrán hacer a la Italia independiente y digna de la gloria con que la han rodeado nuestros mayores.

“Muero, pero cumpliendo mi destino con calma y dignidad; quiero que mi memoria permanezca sin ninguna mancha que la empañe.

“Ei cuanto a las víctimas del 14 de enero, ofrezco mi sangre en expiación de la suya, y ruego a los italianos, cuando mas adelante sean independientes, que ofrezcan una digna recompensa a todos los que han sufrido algún daño por este atentado.

“Que Vuestra Magestad me permita finalmente pedirle gracia de la vida, no para mí, sino para mis dos cómplices que han sido condenados a muerte conmigo.

“Soy con el mas profundo respeto, de V. M. I. &c. FELICE ORSINI.

Cárcel de la Roquette, 11 de marzo de 1858.

El *Correo de Lyon* publica el testamento de Orsini en los términos siguientes:

PRISION DE LA ROQUETTE. París, 10 de marzo de 1858.

“Cercano al fin de mis días, escribo de mi propia mano las disposiciones siguientes:

teramente galo de este poeta, lo acredita para con una posteridad igualmente galo, y lo hace popular a pesar de sus negligencias, inmundicia, imperfecciones e indigencia de invención. Limitador o por mejor decir traductor sin escrupulo de todo lo que cae bajo su pluma, cuenta entre sus obras segun el dictamen unánime de los comentaristas mas fanáticos de este plagio amnistiado con tanta indulgencia, una de sus fábulas, o uno solo de sus cuentos cuyo fondo sea de su propia invención; y sus apólogos proceden exclusivamente de Lohman, Esopo o Fedro, mientras que Bocacio y los poetas licenciosos de Italia pueden reclamar sus cuentos.

A lo cual responden sus partidarios: sus fábulas le pertenecen por derecho de conquista y de asimilación operada por su genio. No queremos contestar este pretendido genio que es el de la intriga, puerilidad y liviandad, tres caracteres juzgados vicios en otros escritores, y que en la Fontaine presentan a veces una gracia poco decorosa. A esto debe atribuirse que, con gran detrimento de la moral nacional, lo honre la rutina y lo perdone la indulgencia; pero la gran poesía nunca lo incluirá entre sus miembros seculares. A excepción de algunos prólogos cortos y realmente inimitables de sus fábulas, su estilo es vulgar, poco armónico, dialocado, lleno de construcciones oscuras, estrafalarias, intrincadas, cuyo sentido se desprende penosamente y a fuerza de circunlocu-

tes, que quiero sean ejecutadas exactamente y que tengan fuerza de acto de mi voluntad libre e independiente:

“I. Deseo que el señor Enrico Cernuschi, de Milan, Italia, residente en Paris, saque dinero (1), que me ha sido embargado en el instante de mi arresto (2), y que se halla depositado en manos del procurador general del Sena, dejándolo de antemano las costas del proceso que me concierne.

“II. Quiero que el dinero que quede, tomadas las costas arriba mencionadas, lo distribuya del modo siguiente:

“III. Comprará un reloj y una cadena de oro para darlos como presente a M. Jules Favre, abogado que me ha defendido. Ambas cosas del valor de 800 francos por lo menos. Hará grabar en el reloj las palabras siguientes: Felice Orsini a M. Jules Favre, rector.

“IV. Quiero que mi cadáver sea puesto en una caja de madera ordinaria, y que sea enviado a Londres, Inglaterra; porque quiero ser enterrado en el cementerio en el cual se hallan depositados los restos del patriota italiano Ugo Foscolo, y puesto a su lado.—El Sr. Cernuschi hará los gastos necesarios con el dinero mencionado, etc., etc.

“2. Una vez cubiertos todos los gastos, quiero que sea enviado el dinero que quede a mi tío Orso Orsini, o a mi hermano Leonida Orsini, residentes ambos en Imola, Estados Romanos; los cuales deberán disponer solamente en provecho de mis dos hijas Ernestina e Ida Orsini, residentes en Niza, Estados Sardin.

“3. Autorizo a J. D. P. Hodge de Gladstoubury near Bath—Somersetshire, en Inglaterra, para que tenga a su lado a mi hija mayor Ernestina Orsini, nacida en Niza Marítima, Estados Sardin, el 9 de abril de 1852, y residente en la misma ciudad.

“4. Autorizo a M. Peter Stuart, de Liverpool, Inglaterra, para que tenga a su lado a mi segunda hija Ida Orsini, nacida en Niza Marítima, el 12 de marzo de 1853, y residente con la mayor en la misma ciudad.

“5. Recomiendo con todo mi corazón a mis íntimos amigos J. D. P. Hodge de Gladstoubury y a Peter Stuart de Liverpool, mis dos mencionadas hijas a fin de que la educación que reciban sea del todo conforme con los principios de la honradez, de la verdadera virtud, de la buena conducta y del verdadero amor a la patria.

“6. Quiero que todos mis vestidos, libros, &c. que se hallan en poder de M. Lasalle, director de la Roquette, sean enviados a Miss Elisa Cheney, de Londres residente en dicha ciudad, n.º 3, Grafton Street. Aland Road Kensith New Town Londres. Miss Elisa Cheney dispondrá de ellos segun su voluntad libre e independiente.

(1) Con la cooperación de M. de Lasalle, director de la Roquette, si sus funciones se lo permiten.

(2) Mas los objetos existentes. Dos notas aprobadas. Felice Orsini.

ciones prosaicas. Así sus páginas no son ni verso ni prosa, sino algo que pudiera denominarse los limbo del pensamiento. Sus cuentos, infinitamente superiores por la versificación, son obscenos cuando sus modelos italianos no pasan de ligeros y resbaladizos. Bocacio su maestro tiene mil veces mas imaginación, mas flexibilidad, mas efecto pintoresco, mas gracia en su sonría, mas donaire en su narración. Por otra parte, el Ariosto merece intitularse el Homero del género jocoso, es necesario reconocer que La Fontaine lo rebasa sin poder nunca igualarlo. Todo el que haya leído la *Ysconda* original y la *Ysconda* de La Fontaine, reconocerá que media entre ambos poemas la distancia de la gracia a la corrupción. No obstante conviene reconocer que al paso que ha corrompido la moral de la infancia y los corazones de la juventud, La Fontaine ha merecido bien de la lengua por haberle restituido algunos giros galos, que son por decirlo así las fechas de su origen y las familiaridades de su genio. Así se le ha concedido el dictado del niño viejo de su siglo; y en efecto La Fontaine es el niño de la literatura francesa, pero niño vicioso.

XX. Los predicadores célebres de aquella época, como Bourdaloue y Massillon, no reconocen vasallaje alguno y son tan originales en la forma como en el fondo. La antigüedad care-

diente, así como de los otros objetos que ya lo he dejado antes de mi arresto y durante mi prision. Todo lo que he hecho por ella, no es mas que un humilde y muy pequeño recuerdo por la bondad y la adhesión extremas que me han mostrado en toda ocasión. Recomiendo a mis amigos de Inglaterra a esta honrada y virtuosa joven.

“7. Quiero finalmente que el S. Enrique Cernuschi sea ejecutor de las disposiciones arriba mencionadas para Paris, y en cuanto a las que deben ejecutarse en Inglaterra que le ayude Vincenzo Caldesi, de Faenza, Estados Romanos, residente en Londres.

“Todo escrito de mi propia mano.

“Felice Orsini.”

—Al insertar la *Gaceta Piemontesa* estos notabilísimos documentos dice: “Do fuente segura recibimos los últimos escritos de Felice Orsini. Consuela ver a Orsini al borde del sepulcro dirigiendo con confianza sus pensamientos hacia la augusta voluntad que reconocía ser favorable a la Italia, y rindiendo al mismo tiempo homenaje al principio moral que había violado; verlo condenar el execrable crimen a que lo arrastró el amor de la patria, llevado hasta el delirio, y marcar a la juventud italiana, la vía que debe seguir para que la Italia pueda reconquistar el puesto que le corresponde entre las naciones civilizadas.”

Las correspondencias de Turin anuncian, por lo demás, que la publicación de la carta Orsini, hecha por el diario oficial, ha producido una sensación profunda e inmensa en la cámara y en toda la ciudad. Hé aquí lo que dicen sobre el particular a la *Independencia* de Ginebra: “La carta de Orsini forma el objeto de todas las conversaciones. Los números de la *Gaceta piemontesa* y de la *Opinione* de la mañana han sido agotados rápidamente. Al reproducir estos documentos, la *Opinione* añade un artículo, en el cual, al lado de una nueva protesta contra el asesinato político, se nota un elogio del Emperador de los Franceses. Conspira contra la vida del Emperador de los Franceses, dice la *Opinione* dirigiéndose a los patriotas italianos, es conspirar contra la patria. El *Independiente* se felicita al que la carta de Orsini marca con una ver reproblación manifiesta la execrable teoría del puñal y del asesinato político. La *Unione*, la *Gazetta del Popolo* y el *Diritto* reproducen los mismos documentos sin comentarios. El periódico clerical la *Armonia* se abstiene de hacer la menor alusión. La *Region* reproduce el testamento de Orsini, pero no la carta, y va hasta pretender que esta carta es apócrifa.

“En las regiones diplomáticas, segun se asegura, la sensación no es menos grande. Esta publicación ha tomado las proporciones de un verdadero acontecimiento político, y pocos sucesos han producido desde 1848 una sensación tan profunda y general.”

La marina inglesa y la marina francesa. Una revista alemana acaba de publicar un interesante trabajo que comprende la

cia de exaltación sirenica e imperiosa que hablaba a la conciencia en nombre del cielo, y los profetas oradores de la Iglesia llegados a ser literarios, dotaron al idioma, juntamente con el período de Cicerón, de la gravela, magistral y autoridad del acento que hasta aquel entonces faltaba al genio malo. En efecto la lengua llegó a efectuarse en los libros, a pulimentarse en las cortes, a virilizarse en el púlpito, y a la elegancia de la conversación, la armonía de los versos y la energía del teatro, se agregó la fulminante elocuencia en la cátedra del Espíritu Santo.

XXI. Por lo que concierne a la historia, no tenía a la sazón bastante edad, ni profundidad suficiente, ni la independencia requerida, ni sobre todo la política militante, cifándose a una narración a manera de cuento, poema o crónica, cuando un Tácito inculto, San Simón demasiado vehemente y apasionado para seguir modelo alguno, le comunicó de repente la originalidad de su carácter. Ni Grecia, ni Roma, ni nación alguna de la Europa moderna, pueden blasonar de monumento semejante de lengua o historia, en el cual el drama palpante reemplaza a la pálida narración, la desnudez al ropaje, y al retrato el hombre lleno de vida y movimiento con toda la belleza y decoro que le depaó la naturaleza.

EL ESTIMULO.

Literatura, poesías, novelas, ciencias, biografías, misceláneas, religión, viajes, etc.

Relator en jefe, el joven oriental D. Herminio O. Fajardo, y colaborador por los señores Dr. D. Alejandro Magariños Cervantes, Dr. D. A. Pardo, D. J. F. Heredia, D. Tomás Gálvez, D. L. S. Roca, D. T. Rodríguez Sierra, y varios otros, en Buenos Aires.

Se le da luz todos los miércoles, y cada número encierra un mayor, a los señores suscriptores al mes.

El precio de la suscripción es de trescientos pesos, y se levan al dueño de los suscriptores dos lotes de diez y seis de la legítima del paquete de Buenos Aires.

Se reciben suscripciones en la Librería de Heredia, calle de las Trinitas y Tres núm. 81.

Habiendo cesado la fiebre amarilla, en aquella ciudad, y por consiguiente, la cuarentena en esta, el periódico será recibido con regularidad, y se repartirá momentos después de que lleguen los paquetes. Los números 11 y 12, que forman el 2º mes se han repartido ya, como así mismo los cuatro números del cuarto mes.

El Abante tiene la colección completa para los que quieran suscribirse desde el principio.

Calle de Ponce Castellanos, núm. 45. J. 1º 13p.

A LAS SRES. LOMILLEROS.

El Sr. Coutour, grata cuñada y cha-

pas para Louilleros, Calle del 25 de Mayo núm. 455. J. 6 30p.

LECCIONES PARTICULARES,

DE

Lengua francesa. Teneduría de libros.

Lengua española. J. por partida doble.

Correspondencia. Aritmética comercial.

mercantil y privada. Geografía universal.

AUTORES.

Para el FRANCÉS.—Chantreau reformado—Noel y Chantreau, con los ejercicios. Lecciones compendio de 12 lecciones francesas de literatura y de moral, por Noelly de la Place.—Manual de la lengua española, del buen tono y de la urbanidad por Botafogo.

ESPAÑOL.—El Nuevo Sobrino.—Diego Narciso Heredia y Quirós.—Lectura y Compendio de la historia de Carlos Quinto. Curso familiar de literatura por Lamarine.

CORRESPONDENCIA.—Manual de Degranges para la correspondencia comercial.—K. Soumer, para el estilo epistolar privada. Traducción verbal de ambos.

TEJEDOR DE LIBROS.—Eduardo Degranges, compendio para los principiantes, la obra entera reservándose para perfeccionar el discípulo.

ARITMETICA COMERCIAL.—Urculla, para los principiantes.—J. H. Jurigny, y Eduardo Degranges para los intermedios.

GEOMETRIA UNIVERSAL.—Por el sistema del abate Gaultier, con mapas escritos y mapas-muchos ó emblemas.

Días y horas disponibles.—Vase con el profesor.—Arsène Labeille, calle del Sarandí núm. 172. m30—30p.

Los acreedores de D. Benito Cruces,

presentarán sus cuentas a las oficinas provisionales del concurso de dicho Cruces, en el término de seis días en la calle del Riocón núm. 107, desde las 9 hasta las 4 de la tarde.

Se ha recibido por la barca francesa D. QUINOTE, la famosa

SARGASONINA,

principio activo del sargason.

CONTRA LOS SARGASONES.—Este medicamento experimentalmente ha sido de 20 años en toda la Europa, quita en uno ó dos días todos los sargasones sin dejar ruidos como los demás composiciones hechas hasta ahora, pues lejanos de dañar al estómago, lo blanquea y suaviza.—Medio de exportación.

Para las elevaciones hacer tomar un baño de agua templada a la parte afectada y en seguida mojarse bien con el medicamento y dejarlo secar de rayo.—Se prepara en París, rue des Marais N. 18. Único depósito en Montevideo en la botica de la TOILETTE, A. calle del Uruguay, núm. 22.—En Minas, botica de D. José R. Mo-

cuca. Julio 2—13 p.

Memorias Secretas de la Princesa del Brasil, Da. Carlota, Juvenia de Borbon—por D. José Presas. En esta imprenta se admiten suscripciones a esta obra que consta de un tomo. Antes de un mes estará pronta. Precio 2 patacones.

Se ha vendido el establecimiento en la calle de Zavala núm. 150, perteneciente a la testamentaria de D. José Guiliño, el que tenga que reclamar presentará su cuenta dentro de tres días de la fecha, en la calle de Misiones núm. 182. J. 12 3p.

Ropero y Mercería PROFETA.

CALLE DEL 25 DE MAYO.

Para la escuela. PALATOS imperiales. Sabores de decastr y de paños finos.

Un surtido para pantalones, chalecos de seda y de tela de buen gusto y última moda, paños y camisas de todas clases.

Hay un surtido de mercería, cordonería y artículos para sábanas, el todo a precios equitativos en 19 30 p.

VELAS DE CERA, PRIMERA CALIDAD.

Las hai en venta y de diferentes tamaños, en la Droguería de AUG. LAS CAZES, Calle del Sarandí número 161. Junio 8—20 p.

DEPOSITO DE SANGUIJUELAS NEGRAS

establecido en esta ciudad en la Droguería de AUG. LAS CAZES.

Calle del Sarandí número 161.

Se recibirá por todos los paquetes de Europa, una calidad grande y superior a, poniendo los compradores de la compañía siempre surtidos a precios equitativos, y en paquetes parados con la seguridad que no harán falta.

Se venderán por mayor a precio módico. Junio 8—30 p.

Conservador de la DENTADURA.

AGUA DE PHILIPPE.

DENTIFICO SUPERIOR

admitido en la exposición universal de París, para limpiar bien y conservar los DIENTES. (2º) Fábrica en la calle de St. Martin, núm. 126. Casa dependiente de la fábrica, boulevard Capois-lacaz núm. 47.

Depósito en MONTVIDEO, en la casa de AUG. LAS CAZES, calle Sarandí 161. Junio 8—3p.

Desando concluir una consignación.

Se vende a precios bajos, DOS PIA-NOS de la primera calidad, recibidos de Londres de los señores fabricantes Sres. Towns Tackor, por sus representantes en los Ss. Ricardo y Brisco y Ca. en la plaza de la Constitución, 152. J. 9—6p.

Los abajo firmados, tienen el honor de comunicar a sus amigos, relaciones y demás personas que residen en esta capital, o habiendo establecido su Agencia de Negocios de Campana en Montevideo, plaza de la Constitución, calle de Luzumán núm. 151, inmediato a la Iglesia Matriz, para ofrecer sus servicios, sea para compra y venta de acciones, fianzas, licencias, frutos del país, colorado dinero a interés y demás operaciones comerciales.

Los abajo firmados, al establecer su oficina, Agencia de Negocios de Campana, hacen, persuadidos de la integridad, celo y demás circunstancias que se requieren para el mejor desempeño de los intereses que se designen para ellos, rotundos pedir, querían rotundar sus señores. Montevideo, mayo 20 de 1834. m. 21—30p. Agustín Viana—Pedro M. Isaia.

Se vende un terreno compuesto de diez ranas de frente a la calle de Maldonado, y treinta y cuatro de fondo al Sur. El que se interese ocurra al almacén de DOS PARIENTES, calle de la Colonia núm. 37. Julio 2—6p.

Guantes de Cabretilla, a 8 cuartos de patacon.

El infrascripto avisa a sus favorecedores, que ha recibido por el último paquete inglés, un surtido de GUANTES a tres cuartos de patacon. Calle de 25 de Mayo, núm. 259 y 261. Junio 6—15p. ALEJANDRO CASIER y Ca.

Aviso al comercio y al público en general.

La casa de SASTRERIA y ROPERIA que jiraba en esta plaza a nombre de Manuel Pacheco y Ca., jirará en adelante bajo el nombre de MANUEL PACHECO, habiendo sido disuelta la sociedad que tenía con D. Luis Goriñer, de común acuerdo, quedando el que suscribe hecho cargo del activo y pasivo de dicha casa. Manuel Pacheco. Julio 6p.

AL PUBLICO.

Teniendo que partir para la ciudad del Rosario de Santa Fé, sin haber podido cumplir personalmente con mis numerosos amigos, les ofrezco mis servicios en esta ciudad, donde últimamente he establecido una casa de comisiones, y la haré de acopios, estando pronto a servir puntualmente a los que me honren con su confianza en sus órdenes para eso destinados. Montevideo, 14 de junio de 1835. Julio 15—3p. Luis Lamas.

Anna de leche—En la calle de la Ciudadela la número 118 darán razón. Junio 11—3p.

IMPRESORIA DE "EL COMERCIO."

Este vasto establecimiento, surtido como ninguno de esta capital, por la abundancia y elegancia de sus tipos, hoy nuevos en su mayor parte, ofrece al público sus trabajos en toda clase de impresiones, como tarjetas, carteles, folletos, cuentas y letras en blanco. Diplomas impresos para abogados procuradores y escribanos, en impresión selecta.

Ha también a venta conocimientos marítimos en frances, ingles, italiano y español, letras en blanco en estas idiomas y manifiestos y formularios en blanco de carga para los buques que se despachen para puertos del Brasil. Papel para invitación de funeral, id de luto para cartas, id de oficio de varias clases por resmas y cuadernillos, id de cartas, id de hilo, papel de imprenta por mayor y menor.

Colección de memorias y documentos para la historia y la geografía de los pueblos del Rio de la Plata por D. Andrés Larraz. Conteniendo los apuntes históricos de los señores Rondeau—Alvear—Liziers—Artigas—Agrelo—Duran y Giró—Castañeda—Dumouriez—Valentin Gomez—Ventura Vazquez—San Martín—Martín Rodríguez—Posadas—Brandzen—Browa—Olivarria—Julian Alvarez—Olazabal—Aguar—Albio—Balcacer.

Tratados de los Estados del Rio de la Plata y constituciones de la República sud americana.—Colección formada por las publicaciones oficiales hechas en los Estados respectivos, con los textos en ingles, frances, italiano y portugues en frente del texto español, en los tratados concluidos con potencias extranjeras.—Compilada y publicada por Florencio Varela.

Compilación de documentos relativos a sucesos del Rio de la Plata desde 1806—Por D. Valentin Alsina.

Viajes por la América del sur, de D. Felix de Azara, desde 1779 hasta 1801.

Manuales de correos, que contiene las apreciaciones del valor de los bonos desde el precio de 8 reales el ciento por 10 mil pesos, hasta 500 mil pesos, determinando el equivalente en onzas y las comisiones de 1 ó 1 correspondientes a cada transacción.

Gramáticas inglesas en pasta a 4 reales cada una.

Cartas sobre la prensa y política militante de la República Argentina, por Juan B. Alberdi.

Constitución de la República Oriental del Uruguay, con el auto de aprobación y el manifiesto de la asamblea constituyente.

Bus y puntos de partida para la organización política de la República Argentina, por Juan B. Alberdi.

De la Enseñanza regular de la lengua materna en las escuelas y las familias, por el P. Gregorio Girard, antiguo profesor de la escuela francesa en Suiza, obra premiada por la Academia francesa, traducida al español por D. Jacobo D. Varela.

Rosas y subija en la quinta de Palermo.

Causa criminal seguida contra Clorinda Sarraean, Crispin y Remigio Gutierrez y Nicolasa Merlo, por el asesinato de Jacobo Fiorini en Santos Lugares.

Apéndice a la nouvelle édition imprimée a Paris, du commentaire de la loi de Doune, de la République de l'Uruguay et guide du commercant, ou quelques vérités sur la nouvelle loi de douane, promulguée en 1813.—Por Louis Mathieu.

Protocolo de la negociación de paz promovida por los ministros plenipotenciarios de los gobiernos intervinientes en 1818.

Apuntes biográficos sobre D. Florencio Varela.

Rasgos de la política de Rosas ó escenas de barbarie seguidas a la batalla del Quebracho por un testigo presencial y paciente.

Algunas entregas de la América Poética. Poesías escogidas de los poetas americanos.

Cada obra está contenida en un solo tomo a precio módico.

Conac Ingles de superior calidad en cas- cos se halla en venta en la casa de Bell Drisdale y Ca, calle 25 de Mayo núm. 47. Julio 11—6p.

AL PUBLICO.

Teniendo que partir para la ciudad del Rosario de Santa Fé, sin haber podido cumplir personalmente con mis numerosos amigos, les ofrezco mis servicios en esta ciudad, donde últimamente he establecido una casa de comisiones, y la haré de acopios, estando pronto a servir puntualmente a los que me honren con su confianza en sus órdenes para eso destinados. Montevideo, 14 de junio de 1835. Julio 15—3p. Luis Lamas.

Anna de leche—En la calle de la Ciudadela la número 118 darán razón. Junio 11—3p.

IMPRESORIA DE "EL COMERCIO."

Este vasto establecimiento, surtido como ninguno de esta capital, por la abundancia y elegancia de sus tipos, hoy nuevos en su mayor parte, ofrece al público sus trabajos en toda clase de impresiones, como tarjetas, carteles, folletos, cuentas y letras en blanco. Diplomas impresos para abogados procuradores y escribanos, en impresión selecta.

Ha también a venta conocimientos marítimos en frances, ingles, italiano y español, letras en blanco en estas idiomas y manifiestos y formularios en blanco de carga para los buques que se despachen para puertos del Brasil. Papel para invitación de funeral, id de luto para cartas, id de oficio de varias clases por resmas y cuadernillos, id de cartas, id de hilo, papel de imprenta por mayor y menor.

Colección de memorias y documentos para la historia y la geografía de los pueblos del Rio de la Plata por D. Andrés Larraz. Conteniendo los apuntes históricos de los señores Rondeau—Alvear—Liziers—Artigas—Agrelo—Duran y Giró—Castañeda—Dumouriez—Valentin Gomez—Ventura Vazquez—San Martín—Martín Rodríguez—Posadas—Brandzen—Browa—Olivarria—Julian Alvarez—Olazabal—Aguar—Albio—Balcacer.

Tratados de los Estados del Rio de la Plata y constituciones de la República sud americana.—Colección formada por las publicaciones oficiales hechas en los Estados respectivos, con los textos en ingles, frances, italiano y portugues en frente del texto español, en los tratados concluidos con potencias extranjeras.—Compilada y publicada por Florencio Varela.

Compilación de documentos relativos a sucesos del Rio de la Plata desde 1806—Por D. Valentin Alsina.

Viajes por la América del sur, de D. Felix de Azara, desde 1779 hasta 1801.

Manuales de correos, que contiene las apreciaciones del valor de los bonos desde el precio de 8 reales el ciento por 10 mil pesos, hasta 500 mil pesos, determinando el equivalente en onzas y las comisiones de 1 ó 1 correspondientes a cada transacción.

Gramáticas inglesas en pasta a 4 reales cada una.

Cartas sobre la prensa y política militante de la República Argentina, por Juan B. Alberdi.

Constitución de la República Oriental del Uruguay, con el auto de aprobación y el manifiesto de la asamblea constituyente.

Bus y puntos de partida para la organización política de la República Argentina, por Juan B. Alberdi.

De la Enseñanza regular de la lengua materna en las escuelas y las familias, por el P. Gregorio Girard, antiguo profesor de la escuela francesa en Suiza, obra premiada por la Academia francesa, traducida al español por D. Jacobo D. Varela.

Rosas y subija en la quinta de Palermo.

Causa criminal seguida contra Clorinda Sarraean, Crispin y Remigio Gutierrez y Nicolasa Merlo, por el asesinato de Jacobo Fiorini en Santos Lugares.

Apéndice a la nouvelle édition imprimée a Paris, du commentaire de la loi de Doune, de la République de l'Uruguay et guide du commercant, ou quelques vérités sur la nouvelle loi de douane, promulguée en 1813.—Por Louis Mathieu.

Protocolo de la negociación de paz promovida por los ministros plenipotenciarios de los gobiernos intervinientes en 1818.

Apuntes biográficos sobre D. Florencio Varela.

Rasgos de la política de Rosas ó escenas de barbarie seguidas a la batalla del Quebracho por un testigo presencial y paciente.

Algunas entregas de la América Poética. Poesías escogidas de los poetas americanos.

Cada obra está contenida en un solo tomo a precio módico.

Las personas que han veni- do de Europa por cuenta de los Ss. Apostólos hermanos, y que no las todavía satisfecho el importe de sus pasajes, son invitados a lucirlos antes del 25 de junio próximo, siendo prevenidos que pasado dicho término, se darán órdenes a Europa, para la ejecución de cualquier cosa prometida.

Ocurra el efecto a D. Guillermo Allende, calle 18 de Julio núm. 1. Montevideo, mayo 19 de 1835. mayo 20—10 p. Apostólos hermanos.

30,000 PATACONES.

La lotería mensual que está en circulación en Buenos Aires, con la suerte mayor de treinta mil patacones, se compone de 23 millares litografiados en papel blanco, con tinta negra, y el sello negro al reverso del billete, con la inscripción 24 de Julio, y se jugará precisamente en ese día.

Premios.

1 de 30,000

1 de 8,000

1 de 2,000

2 de 1,000

3 de 500

5 de 200

15 de 100

32 de 50

100 de 30

400 de 20

600 de 16

1,200 Suertes ó sean 4,800 encuadros.

El valor del billete cuatro patacones.

En el escritorio calle de Misiones núm. 77 se encuentran los billetes encargados, se pagan las suertes, y se dan extractos gratis.

Se halla en venta del mui su- perior calidad y a precios sumamente baratos. Colaz ligeros imperio en cascos, dulce en tarros de 1 litro, papel de oficio azul y blanco en cajones de 25 resmas. Por mas portadores conláse a la calle del Riocón núm. 132, casa de los Ss. Ricardo y Brisco y Ca. Junio 12—3p.

Desde el 1º del corriente ha sido veni- do el café y linda conocida por el CUATRO DE OCTUBRE, sito en la esquina de la plaza de la Constitución. El que tenga cuentas contra dicha casa hasta esa fecha, las presentará en el término de seis días en la calle del Corri. o N.º 115 donde serán abonadas. J. 13 3p.

Gran Lotería Mensual, DE LA BENEFICENCIA DE BUENOS AIRES—Premio mayor 30,000 patacones.

La lotería mensual, que está en circulación, y que se jugará precisamente el 24 de Julio, se compone de 23 millares numerados desde el 1.600 al 23.000. Los billetes son litografiados en papel blanco, tinta negra y el sello negro al reverso del billete, con la inscripción 24 de Julio.

El valor del número entero es de 4 patacones, dividido en cuartos de un patacon.

Las suertes son las siguientes:

1 de 30,000 patacones

1 de 8,000

1 de 2,000

2 de 1,000

3 de 500

5 de 200

15 de 100

32 de 50

100 de 30

400 de 20

600 de 16

En la calle de Zavala núm. 50, frente a la casa de la Sra. Lavallaga, se reciben encargos y se dan extractos gratis.—MIRABAL. J. 14—3p.

Al Comercio—Los acreedores de D. Vi- cente Harris Balcacer, se servirán presentar sus cuentas en la calle de 25 de Agosto núm. 76, a fin de lucir el dividendo que les corresponde.—Montevideo, junio 16 de 1835. Junio 16—3 p.

mismo autor que te quitó de aquí, y ha hecho actos grandes (este fué lord Strangford). Yo estoy en mi rincón, y no hago nada, porque creo que prometieron y juraron al diablo hacer felonías, y ver si me matan con disgustos; pero no lo han de conseguir, ellos que rebienten malditos. Lo que yo quiero es verme fuera de aquí. Apruebo los pasos que has dado, y creo que la intriga no tiene cabimiento porque sé lo que tu eres.—Yo mando orden a Juan de los Santos para que te mande todos los meses tu mesada, y que satisfaga todas las que te deben de junio acá. Yo aquí estoy mudada de sitio, desde 4 de agosto, en Botafogo, en la chucara del abad de los monjes benedictinos, y gracias a Dios estoy mejor: yo cuando vine aquí, venía con mis buenos principios de física, porque me quedó en consecuencia de un ataque fuertísimo de pecho que tuve en mayo, del que estuve del todo muerta, calentura continua, crecimientos todas las tardes con sudores de madrugada, tos con dolor de pecho, los gargarjos muy malos, y a veces con sangre muy ronea y muy flaca; pero a los diez ó quince días de aquí estar, ya no tenía crecimientos ni sudores, y al mes no tenía tos ni dolor de pecho, ni ronquera: ahora tengo muy delicado el pecho y la obstrucción de hígado; pero el médico Corcovado me está dando algunos remedios que me van haciendo bien; pero dice que es preciso mucho tiento conmigo, porque estoy muy delicada, y si me diese remedios fuertes que me mataba.—Botafogo, 3 de diciembre de 1812.

“Presas, remito el papel adjunto que se me olvidó cuando cerré el pliego.—Rio de Janeiro, 11 de junio de 1812.—P. S. Remíteme siempre el importe de todo lo que te encomiende.”

“Presas, por Julian de Miguel he recibido tus cartas de 31 de agosto, y de 19 de septiembre, de 2, 3 y 4 de octubre pasados, y la reservada del 2 del mismo: juntamente he recibido las de Felipe Gonzales Vallejo, de Calomarde, de Antonio Larrazabal, de Ramon Manuel de Pasos, de Mendiola, de Pedro Inganzo, de Rivero, de Rafael Sufriateguy, de la Santa Coloma (marquesa), de Luis Marchesi, y de María Consolacion, Azlor y Villavicencio: tú darás mis recados a todos los nuestros, y les

dirás que Fr. Bernardo cumplió muy bien su comision (1), y que yo les pido que hagan diligencia por sacarme de este presidio cuanto antes, porque si estoy aquí mucho tiempo, me muero, porque mi enfermedad física y moral no se cura aquí. Dí a don Pedro que recibí sus cartas núm. 23, y los duplicados núm. 20 y 22, y a Joaquín Severino Gomez que recibí sus cartas núm. 1 y 2, y que no les escribo porque mi pecho y mi cabeza no me dan licencia.—Remito los papeles de Montevideo, Buenos Aires, y las dos adjuntas cartas. Novedades son de la misma naturaleza.—Botafogo, 19 de enero de 1813.”

Creo que no es necesario que el lector fatigue su imaginación para venir en conocimiento de la alta confianza que de mí hacia la princesa. Solo la simple lectura de las precedentes cartas puede convencerle de que para S. A. R. no había un hombre mas perfecto ni mas adecuado para llenar sus ideas y realizar sus deseos que su secretario particular.

En el año de 1812, se hallaba aun en Cádiz el excelentísimo señor conde de Palmela, revestido del carácter de embajador de Portugal. Desde que había pasado a ejercer tan alto puesto cerca de la corte de España, fué siempre infatigable en promover los derechos eventuales de la princesa a la corona de Castilla, y para aproximarla mas al trono, empleó todos los medios que pudo sujerirle su fina política, para que las cortes espidiesen el decreto, que ya se ha visto, de 18 de marzo 1812. Este y otros relevantes servicios, unidos a su alta categoría, parece que le hacían acreedor a que S. A. R. contestase directamente a sus oficios; pero la princesa, después de escribirme la difusa carta del 3 de diciembre del mismo año, me puso el siguiente P. S.

“Dí al conde de Palmela que recibí todos sus oficios, desde el núm. 17 hasta el 22, y los duplicados desde los números 17 y 18, y que no le escribo porque no puedo.”

He aquí como S. A. R. prefería mi correspondencia, dándola mas importancia que a la de su embajador, a quien dice por mi conducto que no puede escribirle, después de haber empleado